

GUIÓN DE VIDEO DE RUIDOS DE KCIA AGOSTO 2010

Guión para video del programa de aislamiento de sonidos.

Narración por portavoz delante del edificio de la Terminal del KCIA	INTRODUCCIÓN – El portavoz está delante del Edificio de la Terminal, agradeciendo a todos por su paciencia.
Escena de Vecindario	El propósito de este video es informar a los Propietarios de Viviendas que residen en partes de Georgetown, Beacon Hill y Tukwila de debe determinarse que sus hogares reúnen los requisitos necesarios para las mejoras de aislamiento de sonidos que incluyen tanto ventanas como puertas.
Campo de aviación del KCIA según se ve desde I-5.	Al Aeropuerto Internacional del Condado King se le llama frecuentemente “Boeing Field” Pero en realidad, el Condado King construyó el aeropuerto en 1928 y ha sido parte importante y productiva de la economía regional desde entonces.
Escenas del campo de aviación.	Se calcula que el impacto económico del aeropuerto es de más de 3 billones de dólares en cuanto a ventas comerciales locales. Más de 12,618 empleos están conectados directa e indirectamente con el aeropuerto, con cientos de millones de dólares de ingresos relacionados con él.
Escenas de vecindario.	Como su vivienda está situada cerca del KCIA (King County International Airport – Aeropuerto Internacional del Condado King), las buenas noticias son que su vivienda está situada en la Fase II – junto con un grupo de otras viviendas – a las que les toca recibir ventanas y puertas sin costo alguno para usted una vez se haya determinado que su vivienda reúne los requisitos necesarios con una prueba

	de ruidos llevada a cabo por KCIA.
Narración por portavoz.	La Administración Federal de Aviación (Federal Aviation Administration - FAA) supervisa el programa, interpreta todas las normas federales y provee un 95% de los fondos por medio de subvenciones. KCIA PROVEE un 5%. Por cierto, la aportación del Condado King no está subvencionada con ingresos de impuestos generales, sino por los inquilinos del aeropuerto.
Escenas de trabajadores de construcción instalando ventanas: Puertas exteriores: Sistema de ventilación: Puerta de cristal corrediza: Aleta de chimenea:	<p>Las mejoras de aislamiento de sonidos están diseñadas para reducir el ruido dentro de todas las viviendas que reúnen los requisitos necesarios y representa un “paquete” o una combinación de mejoras que puede incluir lo siguiente:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● El reemplazo de ventanas en habitaciones donde usted duerme y vive, lo cual no incluye cuartos de hacer la colada o de baño. ● El reemplazo de puertas exteriores de núcleo hueco. ● La instalación de un sistema de ventilación debido a ventanas que no permiten el paso del aire. ● La instalación de una puerta corrediza exterior delante de su puerta existente. (A esto se le llama una puerta corrediza secundaria), y ● La instalación de un aleta de chimenea.
Narración por portavoz	La participación en el programa es voluntaria, pero para los propietarios de viviendas que quieren participar, hay pasos que se tienen que seguir. Hemos completado el primer paso al notificarle de que su vivienda es elegible para el programa. El segundo paso es presentarse de voluntario para que se le hagan pruebas de ruidos a su vivienda para determinar si es elegible para ventanas y puertas gratuitas. Las pruebas son voluntarias, pero se requiere que se

	<p>apunte. Pueda llamar al 206-205-0668 para hacer una cita o hacer otras preguntas.</p>
<p>Escenas de técnicos de ruidos preparando el equipo de pruebas y escenas de las pruebas.</p>	<p>Los expertos que llevan a cabo las pruebas utilizan ruidos artificiales para simular el nivel de ruido de aeronaves creado por los aviones que llegan y salen de KCIA normalmente. El sonido se transmite fuera de la casa por breves periodos de tiempo y se mide el nivel de ruido en las habitaciones del interior de la casa. Este tipo de prueba de ruidos está aprobado por la FAA, y se ha utilizado con éxito aquí.</p> <p>Las pruebas se llevan a cabo en las habitaciones donde los residentes de la vivienda pasan más tiempo, incluyendo las salas de estar, los comedores, las salas de familia, y los dormitorios. No se llevan a cabo pruebas en los porches, los cuartos de hacer la colada, bauleras, los cuartos de baño y los garajes. Se seleccionarán dos o tres habitaciones en cada vivienda donde se llevarán a cabo las pruebas.</p> <p>Los propietarios de las viviendas no tienen que irse de sus hogares cuando se llevan a cabo las pruebas. Para obtener los mejores resultados posibles debe mantenerse silencio en el interior y por el exterior de la vivienda. El ruido artificial podría afectar a los niños pequeños y a las mascotas, así que es importante que se mantengan alejados de las áreas que se van a probar.</p> <p>El periodo de tiempo total de la prueba, desde el momento en que se instala el equipo hasta que se recoge es de unas dos horas. Las pruebas se cancelarán y se hará una nueva cita si llueve mucho o hace mucho viento.</p>
<p>Escenas de una Reunión de</p>	<p>El tercer paso será asistir a una reunión informativa para propietarios de viviendas en el aeropuerto donde se le dará</p>

<p>Información de Propietarios de Viviendas en el Edificio de Llegadas del KCIA</p> <p>Escenas de productos en la casa de exhibición de productos</p>	<p>un Manual de Propietario de Vivienda y conocerá al personal del programa y se le presentará a los representantes del arquitecto y de ingeniería de una firma local, S. M. Stemper Architects PLLC, que se reunirán con usted en dos reuniones en su casa. También se le dará la oportunidad de examinar personalmente muestras de los productos que se van a instalar en su vivienda.</p>
<p>Portavoz delante de viviendas de un vecindario</p>	<p>La ley estatal requiere que los participantes del Programa firmen un Acuerdo de Derecho de Paso de Aviación que permite que los vuelos de KCIA pasen cerca de su vivienda a cambio de las mejoras de aislamiento de sonidos, como ventanas y puertas.</p> <p>También se lleva a cabo un busca del título de su propiedad antes de que firme los documentos legales del Programa.</p>
<p>Portavoz</p>	<p>Desafortunadamente, las normas de la FAA nos prohíben que reembolsemos a los propietarios de viviendas que ya hayan llevado a cabo mejoras de ventanas y puertas.</p> <p>Además, la FAA no permite que se pague directamente a los Propietarios de Viviendas para que instalen mejoras de aislamiento de sonidos por su cuenta.</p>
<p>Escenas de evaluaciones llevadas a cabo en el interior de las residencias de propietarios de viviendas</p>	<p>Para empezar, el equipo de diseño e ingeniería lleva a cabo una visita de evaluación y diseño de 1.5 horas en el interior de su vivienda, seguida aproximadamente una semana después de otra visita de examen que dura una hora y resulta en planos técnicos detallados del interior de su vivienda. A esto se le llama el Alcance del Trabajo (Scope of Work – SOW).</p>

<p>Portavoz delante de viviendas de un vecindario</p>	<p>Hay veces que una vivienda no está lista para la construcción. Las viviendas que no tienen la capacidad estructural de soportar productos de aislamiento de sonidos pueden necesitar que el propietario de la vivienda lleve a cabo modificaciones antes de que puedan instalarse las mejoras. En este caso, KCIA le notificaría por escrito de que la construcción va a progresar tan pronto como se completen las deficiencias identificadas. Las normas de la FAA prohíben que el aeropuerto asuma los costos y la responsabilidad del mantenimiento diferido.</p>
<p>Escena de un propietario de vivienda examinando su Alcance del Trabajo en la reunión de firma de Proprietarios de Viviendas con personal del KCIA</p>	<p>Cuando se complete el Alcance del Trabajo, se reunirá otra vez en el aeropuerto con el personal del programa y un representante de S.M. Stemper para leer y firmar un SOW, un Programa de Contrato, y un Acuerdo de Derecho de Paso de Aviación. La información acerca de todos estos pasos y muestras de formularios se incluye en el Manual del Propietario de Vivienda. Estos manuales se distribuyen en la reunión informativa de Propietarios de Viviendas.</p>
<p>Narración por portavoz</p>	<p>Después de que se completen todos los Alcances del Trabajo para su grupo, el aeropuerto empieza el periodo de 4 meses en el que se anuncia la solicitud de propuestas para materiales y se selecciona un contratista de construcción.</p>
<p>Escena donde la Administradora del Programa se reúne con el Propietario de Vivienda</p>	<p>El personal del Programa le ayudará durante el proceso para contestar sus preguntas acerca de procedimientos, documentos, o cualquier otro aspecto del programa. Puede que desee compartir esta información con amigos con experiencia o con un abogado.</p>
<p>Narración por</p>	<p>La fase de construcción del programa empieza cuando el</p>

<p>portavoz</p>	<p>contratista de construcción seleccionado por el Condado King hace una cita para una visita de una hora a la vivienda para tomar las medidas finales de las ventanas y puertas de reemplazo. Cuando llegan sus encargos de ventanas y puertas hechas a la medida, el contratista de construcción programa las viviendas de su grupo para la construcción. Generalmente, la construcción dura unas dos semanas.</p>
<p>Escenas en las que se instalan ventanas y puertas</p> <p>Escenas en las que se instalan puertas corredizas de cristal</p> <p>Se instala una antepuerta</p> <p>Escena de una aleta de chimenea</p>	<p>Dado que, generalmente, el ruido de los aviones entra por las ventanas, las puertas, y las chimeneas, el Programa le ofrece ventanas de vinilo especialmente fabricadas que vienen en dos colores: blanco y tostado. Si vamos a instalar una puerta sólida de madera en su vivienda, puede seleccionar de entre varias muestras de estilos a fin de satisfacer el objetivo del programa de reducir el nivel de ruido del interior de su vivienda 5 decibeles. Si tiene una puerta corrediza de cristal, instalaremos otra en la parte de afuera de su puerta existente para que haya un espacio entre su puerta y la nueva puerta a fin de evitar que entre el ruido no deseado. Se hará lo mismo con una antepuerta que pueda adaptarse a la parte de afuera de su puerta de enfrente.</p> <p>Para las viviendas con chimenea se instala una aleta de chimenea para evitar que el ruido del tejado entre a la casa.</p>
<p>Escena de propietarios de viviendas examinando ventanas acústicas dentro de la casa de</p>	<p>Las ventanas seleccionadas para este programa tienen mayores propiedades de reducción de ruidos que las ventanas normales que se encuentran en las tiendas de materiales de construcción. Por ejemplo, una ventana normal de un solo cristal tiene un valor de Clase de Transmisión de Sonido (Sound Transmission Class – STC)</p>

exhibición de productos	de 26 – 28; en cambio, las ventanas utilizadas en este programa tienen un valor de STC de 44, lo que explica las propiedades de aislamiento de sonidos de nuestras ventanas.
Escenas generales de trabajo	Aunque el personal del programa, el equipo de diseño y los arquitectos e ingenieros, y los contratistas cooperan para hacer que el proceso fluya con la mayor facilidad posible para usted, el instalar mejoras de aislamiento de sonidos en su casa puede ocasionar trastornos durante las dos breves semanas de construcción.
Gráficas informando a los propietarios de viviendas de preparaciones sencillas que deben hacerse antes de la construcción	<p>Le sería de gran ayuda al contratista de construcción si, antes de la construcción, usted preparara su vivienda:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Desconectando sistemas de alarma conectados con las puertas y/o las ventanas. ● Alejando muebles y objetos personales de las ventanas. ● Quitando objetos de valor, incluyendo los que se pueden romper y los que están colgados en la pared en los lugares donde se están reemplazando ventanas. ● Asegurándose de que los animales no pueden entrar en el área de la construcción. ● Desconectando el equipo de computadora y poniéndolo en un lugar seguro. ● Inspeccionando los arbustos exteriores que hay cerca de las ventanas y podándolos si limitan el acceso. ● Estando disponible para revisar la lista de cotejo y la inspección final que llevará a cabo su jurisdicción local.
Escenas de trabajadores de construcción trabajando en un	<p>Durante el proceso de construcción, los contratistas operarán utilizando un código de conducta estricto. Por ejemplo:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Llevarán tarjetas de identificación del Aeropuerto del

sitio de trabajo típico	<p>Condado King en todo momento.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● No comprometerán la seguridad. ● Se asegurarán de que los estacionamientos y los driveways estén despejados y accesibles. ● Utilizarán telas protectoras para cubrir los muebles y los dispositivos eléctricos y electrodomésticos. ● Grabarán el interior de su vivienda en cinta de video antes de la construcción. ● Reemplazarán tratamientos de ventanas en los dormitorios y reinstalarán los tratamientos de ventana existentes en otras áreas de su hogar.
Portavoz delante del Edificio de la Terminal del KCIA	<p>Cuando el trabajo concluya, el aeropuerto le dará un libreto de garantía de fabricante y otra información útil.</p>
Portavoz delante del Edificio de la Terminal del KCIA	<p>Una vez más queremos agradecerle su paciencia... Esperamos conocerle pronto y nos entusiasma la idea de que su hogar reciba estas valiosas mejoras!</p>
Portavoz delante del Edificio de la Terminal del KCIA	<p>Si tiene preguntas, póngase en contacto con la oficina del Programa de Aislamiento de Sonidos del Aeropuerto Internacional del Condado King llamando al número de teléfono multilingüe 206-263-9787 entre las horas de 8 AM y 5 PM; y/o visite nuestro sitio de Internet en www.kingcounty.gov/airport. (Haga clic en la pestaña llamada Noise Management (Control de Sonidos.))</p>